

# IMLIGHT



## **PROFILED-8/22 W150 3000K 90Ra** **PROFILED-8/22 C150 5700K 90Ra**

СВЕТОДИОДНЫЙ ПРОЖЕКТОР НАПРАВЛЕННОГО  
СВЕТА С ПРОФИЛИРУЮЩИМИ ЗАСЛОНКАМИ И  
ОПТИЧЕСКИМ МАСШТАБИРОВАНИЕМ

**ПАСПОРТ**

---

### **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

РОССИЯ, 610050  
г. Киров, ул. Луганская 57-Б  
тел./факс: /8332/ 340-344 (многоканальный)  
е-mail: [light@imlight.ru](mailto:light@imlight.ru)  
[www.imlight.ru](http://www.imlight.ru)  
<http://theatre-light.ru>

**WWW.IMLIGHT.RU**



**ERC**

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| 1 Основные технические характеристики  | 3  |
| 2 Комплектность поставки   | 6  |
| 3 Описание устройства  | 6  |
| 4 Правила и условия безопасной эксплуатации  | 7  |
| 5 Подготовка изделия к эксплуатации  | 8  |
| 6 Работа приборов от пульта управления по протоколу DMX-512  | 11 |
| 7 Коммутация приборов  | 13 |
| 8 Автономный режим работы  | 15 |
| 9 Дополнительные функции прибора   | 16 |
| 10 Техническое обслуживание  | 17 |
| 11 Правила хранения  | 17 |
| 12 Транспортирование   | 18 |
| 13 Утилизация  | 18 |
| 14 Гарантии производителя  | 18 |
| 15 Свидетельство о приемке   | 19 |
| 16 Сведения о подтверждении соответствия   | 19 |
| Приложение 1<br>Общие требования при работе прибора в линии DMX 512                                | 20 |
| Приложение 2<br>Таблица соответствия базового адреса прибора и значения разрядов DIP-переключателя | 22 |
| Гарантийный талон  | 25 |

**ВНИМАНИЕ! Перед установкой, подключением и началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и следуйте его рекомендациям!**

При покупке прибора убедитесь, что в гарантийном талоне проставлены: дата выпуска и дата продажи, подписи продавца и штамп торгующей организации.

В связи с постоянными работами по совершенствованию, в конструкции прибора могут иметь место схемотехнические и конструктивные изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия. Предприятие-изготовитель внимательно рассмотрит Ваши замечания и предложения по работе прибора или его усовершенствованию. Замечания и предложения принимаются в письменном виде, по электронной почте: [light@imlight.ru](mailto:light@imlight.ru)

## 1. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ\*

Таблица 1

| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                          |  |                   |
|---|--|-------------------|
| Прибор  | PROFILED-8/22W150  | PROFILED-8/22C150 |
| Источник света                                      | LED модуль 120W  |                   |
| Цветовая температура, К                             | 3000   | 5700              |
| Средний световой поток, Лм                          | 13185**  | 13185**           |
| Индекс цветопередачи (min)                          | 90   |                   |
| Угол раскрытия луча, град.                          | 8÷22   |                   |
| Стробозэффект, Гц                                   | 0-20   |                   |
| Количество каналов DMX                              | 2  |                   |
| Напряжение питания, В                               | 230±10% 47-63Гц  |                   |
| Потребляемая мощность, Вт                           | Не более 145   |                   |
| Охлаждение  | Малощумящий вентилятор                                       |                   |
| Рабочее положение                                   | Горизонтальное, в вертикальной плоскости наклон произвольный |                   |
| Регулировка угла раскрытия луча                     | Ручная   |                   |
| Степень защиты ГОСТ 14254-2015                      | IP20   |                   |
| Вид климатического исполнения по ГОСТ 15150-69      | УХЛ 4  |                   |
| Температура окружающей среды, °С                    | 0...35   |                   |
| Максимальная температура корпуса, °С                | 50   |                   |
| Минимальное расстояние до освещаемой поверхности, м | 0,5  |                   |
| Габаритные размеры, мм                              | 961x346x387 (961x349x485)                                    |                   |
| Габаритные размеры упаковки, мм                     | 970x325x315  |                   |
| Масса НЕТТО, кг не более                            | 19 кг  |                   |
| Масса БРУТТО, кг не более                           | 20 кг  |                   |

\* заявленные характеристики могут отклоняться в пределах ±10%

\*\* световой поток указан при температуре кристалла плюс 85°С.

## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Есть возможность установки лиры в двух положениях

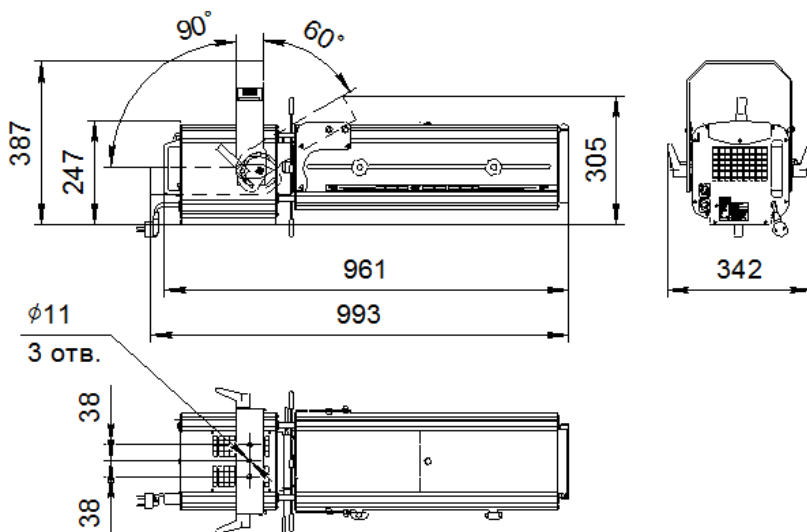


Рисунок 1 Установка лиры в неравновесное положение с возможностью закидывания на 90 градусов

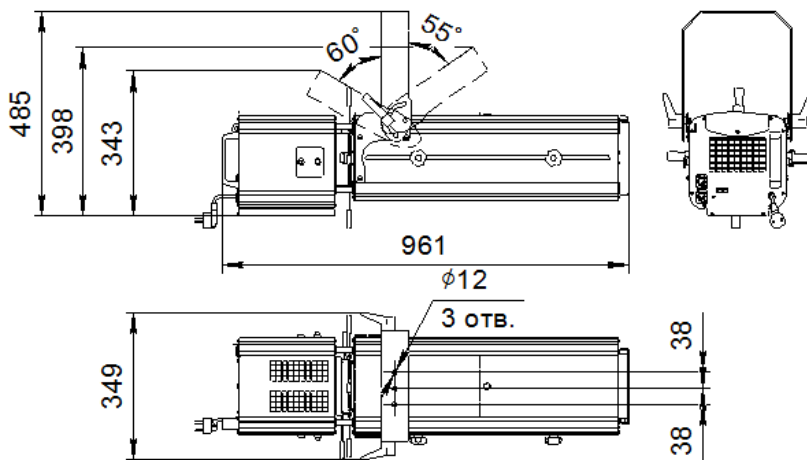
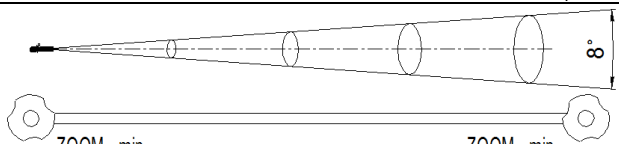


Рисунок 2 Установка лиры в равновесное положение

## 1.2 ФОТОМЕТРИЯ

Фотометрия с углом раскрытия луча 8 градусов. (ZOOM min)

Таблица2

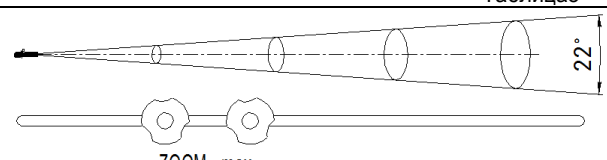


The diagram shows a beam with a 8° angle and a zoom handle labeled 'ZOOM - min'.

| Расстояние (м)                     |                    | 2     | 4    | 6    | 8    | 10   | 12   | 14   | 16   | 18   | 20   |
|------------------------------------|--------------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Освещённость в центре пятна, (lx)* | PROFILED-8/22 W150 | 19030 | 4500 | 2135 | 1180 | 785  | 545  | 410  | 300  | 250  | 195  |
|                                    | PROFILED-8/22 C150 | 19030 | 4500 | 2135 | 1180 | 785  | 545  | 410  | 300  | 250  | 195  |
| Освещаемая поверхность, диаметр(м) |                    | 0,36  | 0,61 | 0,87 | 1,12 | 1,37 | 1,63 | 1,88 | 2,13 | 2,39 | 2,64 |

Фотометрия с углом раскрытия луча 22 градусов. (ZOOM max)

Таблица3



The diagram shows a beam with a 22° angle and a zoom handle labeled 'ZOOM - max'.

| Расстояние (м)                     |                    | 2    | 4    | 6    | 8   | 10   | 12   | 14  | 16  | 18   | 20  |
|------------------------------------|--------------------|------|------|------|-----|------|------|-----|-----|------|-----|
| Освещённость в центре пятна, (lx)* | PROFILED-8/22 W150 | 7535 | 1680 | 870  | 515 | 330  | 230  | 160 | 140 | 120  | 90  |
|                                    | PROFILED-8/22 C150 | 7535 | 1680 | 870  | 515 | 330  | 230  | 160 | 140 | 120  | 90  |
| Освещаемая поверхность, диаметр(м) |                    | 0,9  | 1,67 | 2,43 | 3,2 | 3,97 | 4,73 | 5,5 | 6,3 | 7,03 | 7,8 |

\* допустимые отклонения параметров ±10%

Прибор соответствует требованиям безопасности по ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011, ГОСТ IEC 60598-2-1-2011, ГОСТ IEC 62031-2016, ГОСТ 30804.4.2-2013 (IEC 61000-4-2:2008); ГОСТ 30804.4.4-2013 (IEC 61000-4-4:2004); ГОСТ 30804.4.11-2013 (IEC 61000-4-11:2004), ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009); ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008), ГОСТ CISPR 15-2014, ГОСТ 32136-2013, ГОСТ EN 55103-1-2013. Безопасность конструкции соответствует ГОСТ 12.2.007.0-75, а также комплекту конструкторской документации.

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

- Проектор - 1шт.
- Рамка светофильтров (размер светофильтров 170x170 мм (светофильтры в комплект поставки не входят)) – 1шт.
- Держатель GOBO – 1шт.
- Шторки профилирования луча – 4шт.
- Кабель с вилкой (l=1,5м) – 1шт.
- Ручка – зажим – 2шт.
- Шайба 8 – 2шт.
- Коробка упаковочная - 1шт.
- Руководство по эксплуатации, паспорт - 1шт.

### 2.1 АККСУАРЫ (заказываются отдельно):

- Ирисовая диафрагма IRIS PRO
- GOBO (size B)
- Светофильтр

## 3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Проектор относится к профессиональному светотехническому оборудованию и предназначен для использования в театрах, а также закрытых павильонах телевизионных или киностудий. Проектор оснащён проекционной оптикой и может быть использован как для освещения актёров или декораций, так и для проекции изображений.

Надёжность прибора гарантирована в связи с использованием встроенного датчика температуры светодиодного модуля. В проекторе используется специальный алгоритм слежения за температурой светодиодного модуля, благодаря которому в режиме стабилизации светового потока происходит корректировка рабочего тока светодиода в заданном диапазоне. Стабилизация значения светового потока осуществляется при изменении температуры и значения питающего напряжения. Управление работой проектора производится по стандартному протоколу DMX-512. Основные режимы работы - изменение яркости светового потока и возможность использования стробо-эффекта. Управление прибором выполнено с разрешением псевдо 16 бит, что обеспечивает плавность регулировки яркости.

В конструкции прибора предусмотрена рамка светофильтра, в которую можно установить рассеивающий светофильтр, который позволит изменить угол раскрытия луча прибора. Более подробно все функции прожектора расписаны в соответствующих разделах данного руководства.

Возможности:

- настройка фокуса
- оптическое масштабирование (изменение размера светового пятна)
- профилирование луча
- изменение яркости светового потока
- «стробо»-эффект
- установка «гобо» для проекции изображения (опция)
- установка ирисовой диафрагмы (опция)

#### 4. ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВНИМАНИЕ! Перед установкой, подключением и началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и следуйте его рекомендациям!**

При покупке прибора убедитесь, что в гарантийном талоне проставлены: дата выпуска и дата продажи, подписи продавца и штамп торгующей организации.

В связи с постоянными работами по совершенствованию, в конструкции прибора могут иметь место схемотехнические и конструктивные изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия. Предприятие-изготовитель внимательно рассмотрит Ваши замечания и предложения по работе прибора или его усовершенствованию. Замечания и предложения принимаются в письменном виде, по электронной почте: [light@imlight.ru](mailto:light@imlight.ru)

Перед включением прибора в сеть проверьте соответствие напряжения сети напряжению, указанному на маркировке прибора. Проверьте надёжность заземления!

Не реже одного раза в год следует проверять надёжность токопроводящих и заземляющих контактов.

В процессе эксплуатации приборов следует соблюдать правила техники безопасности при работе с электроустановками.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- 1) ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИБОР БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ (ПРЕДОХРАНИТЕЛИ, АВТОМАТЫ);
- 2) ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ;
- 3) ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПРИБОРЫ С ПОВРЕЖДЁННОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ ПРОВОДОВ И МЕСТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ;
- 4) ВКЛЮЧАТЬ С ДИММИРУЮЩИМИ УСТРОЙСТВАМИ, КРОМЕ ТЕХ, КОТОРЫЕ РЕКОМЕНДОВАНЫ ПРЕДПРИЯТИЕМ-ИЗГОТОВИТЕЛЕМ!


Светильник должен эксплуатироваться в закрытых помещениях с комнатной температурой.

**НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ!**

**РАССТОЯНИЕ ДО СТЕН И ПОТОЛКА НЕ МЕНЕЕ 0,4 м!**

Все работы по обслуживанию и ремонту светильника должен выполнять квалифицированный специалист.

## 5. ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

|   |               |  |
|---|---------------|--|
|  | <b>ВАЖНО!</b> | Перед первым включением прибора внимательно ознакомьтесь с устройством и возможными режимами работы. |
|---|---------------|--|

Распакуйте прожектор. Закрепите прожектор при помощи трубицы или хомута (в комплект не входят). Обязательно используйте страховочный трос (в комплект не входит).

**ВНИМАНИЕ!** При транспортировке прожектора в зимнее время при отрицательной температуре, необходимо перед первым включением выдержать прожектор в помещении при комнатной температуре не менее одного часа



## 5.1 ВНЕШНИЙ ВИД И НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

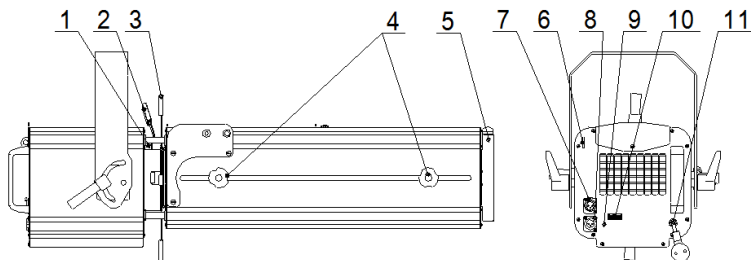


Рисунок 3

1. Держатель GOBO
2. Ручка ирисовой диафрагмы (опционально)
3. Профилирующие заслонки
4. Ручки перемещения линз.
5. Держатель плёночного светофильтра
6. Серьга для страховочного троса
7. Разъём DMX IN 3pin
8. Разъём DMX OUT 3pin
9. DIP переключатель
10. Индикатор режимов работы
11. Сеть

### Модуль объектива

Модуль объектива состоит из перемещаемых линз фокусировки и масштабирования луча. Для настройки фокуса и размера светового пятна необходимо ослабить винтовые барашки (рисунок 4), затем, перемещая ручки, настроить фокус и размер светового пятна и вновь затянуть барашки. При нормальной работе механизма, перемещение линз осуществляется свободно без рывков.

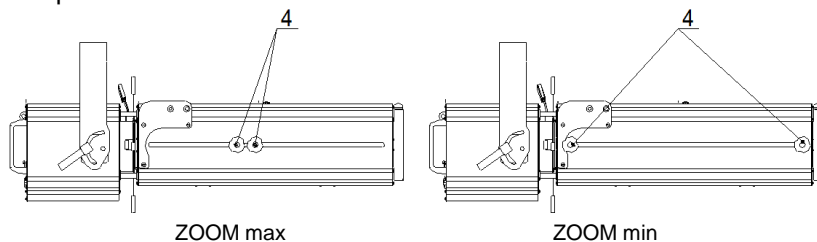


Рисунок 4

### **Слот для аксессуаров.**

В прожекторе предусмотрено два слота, которые могут быть использованы для установки ирисовой диафрагмы “IRIS PRO” (в комплект не входит), держателя “gobo” (трафаретов).

### **Разъёмы DMX IN и DMX OUT.**

Разъёмы типа XLR используются для подключения приборов в линию DMX-512. Используются международные обозначения, соответственно DMX IN - входной разъём (папа), а DMX OUT - выходной разъём (мама). Подробнее о коммутации разъёмов описано в соответствующих разделах этого руководства.

### **Индикатор.**

Равномерное свечение красного цвета – дистанционное управление прибором и наличие нормального сигнала в линии DMX-512.

Равномерное мигание красного цвета - дистанционное управление прибором и ошибка в линии DMX-512 (отсутствует, пропадает или некорректный сигнал с консоли управления).

Равномерное свечение зелёного цвета – автономный режим работы прибора.


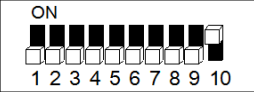
Равномерное свечение жёлтого цвета - возникновение внутреннего сбоя в схеме, вызванного как внутренней неисправностью прибора, так и сильными внешними помехами. Дальнейшая работа без перезапуска невозможна. При систематическом возникновении подобного симптома необходимо обратиться в сервисный центр.

### **DIP-переключатель.**

С помощью DIP-переключателя осуществляется установка режимов работы прибора и адреса прибора в линии DMX-512. Разряды переключателя нумеруются цифрами от 1 до 10.

Для наглядности в описании приводится внешний вид DIP-переключателя. Включение соответствующего разряда производится перемещением рычажка переключателя вверх.

С помощью DIP-переключателей можно установить следующие режимы работы:

|   |   |
|---|---|
|  | <p>Работа прибора от пульта управления по протоколу DMX-512.<br/>Разряд А10 выключен. Разряды А1...А9 используются для выбора адреса прибора в линии DMX-512, см. приложение [1].</p> |
|  | <p>Автономный режим работы прибора.<br/>Разряд А10 включен. Разряды А1 – А9 используются для выбора режима работы</p>   |

## 6. РАБОТА ПРИБОРОВ ОТ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ ПО ПРОТОКОЛУ DMX-512.

Данный раздел описывает порядок подключения и принцип работы приборов в линии DMX-512.

Для работы прибора от пульта управления DMX-512 необходимо установить адрес, режим работы, и выполнить электрические соединения приборов в полном соответствии с требованиями стандарта DMX-512 (как минимум USITT DMX512-A).

Для управления прибором используется два DMX-канала.

### Канал управления 1 – установка яркости (интенсивности) свечения прибора

С помощью данного канала управления осуществляется установка относительной яркости свечения прибора.

| Значение уровней в канале DMX №1 | Значение   |
|----------------------------------|--|
| 0 – 255                          | Изменение яркости (интенсивности) свечения прибора от 0% до 100% |

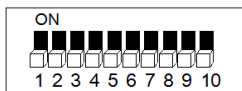
### Канал управления 2 – включение эффекта стробоскопа.

С помощью данного канала осуществляется включение эффекта стробоскопа и выбор частоты мерцания. Данные эффекты

накладываются на все режимы работы прибора. Возможные значения и соответствующие им режимы приведены в таблице.

| <b>Значение уровней в канале DMX №2</b> | <b>Функция</b>                 |
|---|--------------------------------|
| <b>0 – 15</b>                           | Отсутствие стробирования       |
| <b>16 – 27</b>                          | Стробирование с частотой 1 Гц  |
| <b>28 – 39</b>                          | Стробирование с частотой 2 Гц  |
| <b>40 – 51</b>                          | Стробирование с частотой 3 Гц  |
| <b>52 – 63</b>                          | Стробирование с частотой 4 Гц  |
| <b>64 – 75</b>                          | Стробирование с частотой 5 Гц  |
| <b>76 – 87</b>                          | Стробирование с частотой 6 Гц  |
| <b>88 – 99</b>                          | Стробирование с частотой 7 Гц  |
| <b>100 – 111</b>                        | Стробирование с частотой 8 Гц  |
| <b>112 – 123</b>                        | Стробирование с частотой 9 Гц  |
| <b>124 – 135</b>                        | Стробирование с частотой 10 Гц |
| <b>136 – 147</b>                        | Стробирование с частотой 11 Гц |
| <b>148 – 159</b>                        | Стробирование с частотой 12 Гц |
| <b>160 – 171</b>                        | Стробирование с частотой 13 Гц |
| <b>172 – 183</b>                        | Стробирование с частотой 14 Гц |
| <b>184 – 195</b>                        | Стробирование с частотой 15 Гц |
| <b>196 – 207</b>                        | Стробирование с частотой 16 Гц |
| <b>208 – 219</b>                        | Стробирование с частотой 17 Гц |
| <b>220 – 231</b>                        | Стробирование с частотой 18 Гц |
| <b>232 – 243</b>                        | Стробирование с частотой 19 Гц |
| <b>244 – 255</b>                        | Стробирование с частотой 20 Гц |

## 6.1 УСТАНОВКА АДРЕСА И РЕЖИМА РАБОТЫ ОТ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ DMX-512



1. На каждом приборе необходимо выбрать режим работы в линии DMX-512, установив DIP-переключатель A10 в выключенное положение (OFF).

2. С помощью разрядов A1...9 DIP-переключателя установите базовый адрес прибора в линии DMX-512, учитывая, что прибор занимает 2 управляющих канала, а нумерация каналов использует метод с базовым нулём. При необходимости обратитесь к приложению [2] для правильной установки адреса.

В приборе используется общепринятый метод нумерации каналов с базовым нулём. Это значит, что если адрес прибора в DMX-линии равен «1», то на приборе устанавливается число «0». В приложении [2] приведена таблица соответствия базового адреса и положений DIP-переключателей.

## 7. КОММУТАЦИЯ ПРИБОРОВ.

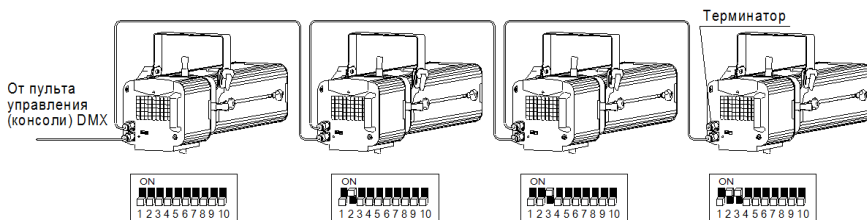
Для подключения приборов в линию DMX можно использовать готовые DMX-кабели с 3-х контактными разъёмами XLR (приобретаются отдельно) или самостоятельно изготовить, см. приложение [2].

1. Соедините выходной разъём DMX пульта управления с входным ("папа") разъёмом прибора.
2. Продолжите соединение выходов и входов приборов в последовательную цепь (см. рисунок ниже).
3. Установите заглушку-терминатор в разъём DMX OUT последнего прибора в последовательной цепочке.

Все приборы в линии DMX-512 Должны быть объединены последовательно друг за другом. Для разветвления линии DMX-512 на разные направления необходимо использовать распределитель DMX-сигнала, например IMLIGHT SPLITTER 1-4.

|  |               |   |
|--|---------------|---|
|  | <b>ВАЖНО!</b> | <p>Перед непосредственным подключение прибора в линию в первую очередь обязательно установите режим работы от пульта управления DMX-512! Несоблюдение этого правила может привести к выходу прибора, пульта или целой группы приборов из строя.</p> |
|--|---------------|---|

### Пример подключения 4-х приборов в линию DMX-512



Правильность установки режима и общее состояние линии DMX-512 отображается красным свечением индикатора.

|  |               |   |
|--|---------------|---|
|  | <b>ВАЖНО!</b> | <p>Зачастую в практической инсталляции возникают "непонятные" ситуации с работой от пульта управления DMX-512. В 99,9% случаев они вызваны неправильной установкой адресов на самом приборе, на пульте управления, некорректным описанием прибора в библиотеке пульта управления, обрывом (нестабильным контактом) в одном из соединительных DMX-кабелей (или разъеме на кабеле), браком в DMX-кабеле (некорректная распайка), или некорректным электрическим заземлением приборов.</p> |
|--|---------------|---|

## 8. АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

**Данный раздел описывает работу прибора в автоматическом режиме.**

Автономный режим предназначен для самостоятельной работы прибора без пульта управления DMX-512.

### Включение автономного режима.



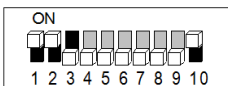
На DIP-переключателе необходимо включить разряд 10.

Правильность установки автоматического режима отображается равномерным зеленым свечением индикатора.

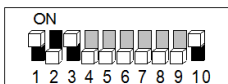


Разряд A1 включает свечение прибора.

Разряды A2 и A3 позволяют уменьшить яркость прибора дискретно. При выключенных разрядах A2 и A3 яркость прибора составляет 100% от номинального значения.



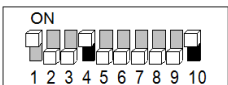
Разряд A2 включен, A3 выключен – прибор горит с яркостью 75% от номинального значения



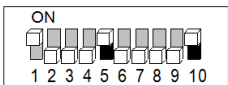
Разряд A2 выключен, A3 включен – прибор горит с яркостью 50% от номинального значения



Разряд A2 включен, A3 включен – прибор горит с яркостью 25% от номинального значения

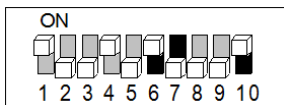


Разряд A4 включает плавное изменение яркости.

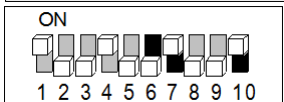


Разряд A5 включает стробирование 10Hz.

Разряды А6 и А7 выбирают скорость режимов, устанавливаемых разрядами А4. При выключенных разрядах А6 и А7 скорость составляет 100% от номинального значения.



Разряд А6 включен, А7 выключен – скорость 150%



Разряд А6 выключен, А7 включен – скорость 200%



Разряд А6 включен, А7 включен – скорость 50%

## 9 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПРИБОРА.

Данный раздел описывает работу дополнительных функций прибора во всех его режимах работы.

### Температурная защита.

Температурная защита является встроенной и не отключаемой функцией. Для сохранения работоспособности и ресурса компенсация нагрева прибора осуществляется путём снижения выходной мощности.

Температурная защита начинает свою работу при достижении прибором внутренней температуры в 70 градусов. При достижении прибором такой температуры прибор автоматически начинает уменьшать выходную яркость. Ограничение яркости осуществляется по верхнему порогу, т.е. снижение максимально возможной яркости. Порог защиты - вплоть до полного отключения, если внутренняя температура прибора не может быть скомпенсирована в пределах 70...80 градусов.



## 10 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

При соблюдении нормальных условий эксплуатации прожектора, обслуживание сводится к своевременной чистке внутренних поверхностей от пыли.

По мере необходимости производить чистку линз объектива при помощи тампона из мягкой ткани, слегка смоченного в этиловом спирте, с последующей протиркой сухим тампоном. Для чистки линз объектива необходимо открутить винт верхней крышки прожектора и сдвинуть одну из частей крышки в нужном направлении.

Поверхности светильника очищаются от загрязнений мягкой тканью, смоченной водным раствором моющих средств, не содержащих хлора и не имеющих абразивных составов, растворителей и других химически активных веществ; по окончании - покрытие протирается насухо. **Питание светильника при этом должно быть отключено.**

Применение твердых материалов и приспособлений (скрепки с рабочим покрытием из пластикового или металлического материала) для очистки поверхности - **не допускается.**

У шторок кашетирующих со временем может ослабиться поворотная шторка. Для устранения этого явления необходимо затянуть винт, удерживающий поворотную шторку.

## 11 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

11.1 Упакованные приборы следует хранить под навесами или в помещениях, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе. Окружающий воздух должен иметь температуру от минус 60 до плюс 60°C и относительную влажность 75% при температуре 15°C (среднегодовое значение). Необходимо исключить присутствие в воздухе кислотных и щелочных примесей, вредно влияющих на приборы.

11.2 Высота штабелирования на должна превышать 1м.

## 12 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Приборы в упакованном виде могут транспортироваться закрытым видом транспорта или в контейнерах любым видом транспорта.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**В ЦЕЛЯХ СОБЛЮДЕНИЯ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ СВЕТИЛЬНИКОВ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ, ПОГРУЗКЕ И ВЫГРУЗКЕ, НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ТРЕБОВАНИЯМ МАНИПУЛЯЦИОННЫХ ЗНАКОВ.**

## 13 УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы приборы необходимо разобрать на детали, рассортировать по видам материалов и утилизировать как бытовые отходы. Светильники с истёкшим сроком службы относятся к V классу опасности отходов (практически неопасные отходы) в соответствии с Приказом Министерства природных ресурсов РФ от 4.12.2014 года №536.

## 14 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

14.1 Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет 8 лет.

### 14.2 Гарантии изготовителя

14.2.1 Изготовитель гарантирует соответствие техническим характеристикам при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

14.2.2 Гарантийный срок эксплуатации светильника составляет 36 месяцев. Гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня продажи конечному потребителю. При отсутствии штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется со дня выпуска изделия производителем, указанным в настоящем паспорте.

14.2.3 Гарантийный срок хранения до ввода в эксплуатацию – 12 месяцев с даты выпуска.

14.2.4 При выявлении неисправностей в течении гарантийного срока производитель обязуется осуществить ремонт или замену

11.02.2019

изделия бесплатно. Гарантийные обязательства выполняются только при условии соблюдения правил установки и эксплуатации изделия. Гарантийные обязательства не выполняются производителем при:

- наличии механических, термических повреждений оборудования или его частей;
- наличии следов самостоятельного вскрытия прибора;
- поломках, вызванных неправильным подключением прибора; перенапряжением в электросети более, чем указано в Таблице 1; стихийными бедствиями.

При обнаружении вышеописанных нарушений ремонт производится на платной основе по действующим на момент обращения к производителю расценкам.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Гарантийный ремонт производится только при наличии правильно и чётко заполненного гарантийного талона с указанием серийного номера изделия, даты продажи, чёткой печатью компании и подписью продавца и при предъявлении прибора с шильдиком соответствующего серийного номера.

#### **ВНИМАНИЕ!**

По вопросам сервисного обслуживания изделий следует обращаться по месту их приобретения.

### **15. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ**

15.1 Прожектор PROFILED 8/22 \_\_\_\_150 \_\_\_\_\_К 90Ra изготовлен в соответствии с требованиями ТУ 9682-002-46078378-2014 и признан годным к эксплуатации.

15.2 Заводской номер светильника указан на корпусе и дублируется на упаковке и в данном паспорте.

### **16 СВЕДЕНИЯ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СООТВЕТСТВИЯ**

16.1 Регистрационный номер ТС N RU Д-РУ. БЛ08.В.00470. Срок действия с 20.07.2016 по 19.07.2021 Код ТН ВЭД ЕАЭС 9405401009

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Распайка разъемов кабеля XLR 3-pin и общие требования к линиям DMX-512.



XLR pin –  
конфигурация:  
1 – экран (общий)  
2 – DMX сигнал «-»  
3 – DMX сигнал «+»

Используйте только специальный цифровой экранированный кабель и качественные 3-х контактные разъемы XLR для подключения приборов в линию DMX-512 и соединения между собой.

### Общие требования при работе прибора в линии DMX-512

Данные требования также относятся к режиму "мастер-подчиненный". Все приведенные здесь данные больше относятся к физической реализации интерфейса DMX-512. При необходимости получения дополнительной информации советуем обратиться к дополнительным источникам.

Например:

- 1) Entertainment Technology - USITT DMX512-A Asynchronous Serial Digital Data Transmission Standard for Controlling Lighting Equipment and Accessories. Entertainment Services and Technology Association.
- 2) ANSI/TIA/EIA-485-A-1998. Electrical Characteristics of Generators & Receivers for Use in Balanced Digital Multipoint Systems;
- 3) The Practical Limits of RS-485. National Semiconductor. Application Note 979;
- 4) RS-422 and RS-485 Application Note. B&B Electronics Mfg. Co. Inc.;

**Ниже приведены наиболее важные и актуальные требования:**

- 1) все соединения между приборами должны выполняться специальными кабелями с волновым сопротивлением от 100 до 120 Ом. Крайне не рекомендуется использовать микрофонные и т.п. кабели, т.к. они имеют высокую ёмкость и другое волновое сопротивление. При их использовании даже на сравнительно коротких линиях (от 10 метров) возникает отражение и резкое затухание сигнала, вследствие чего приборы в линии начинают работать неправильно;
- 2) линия связи между приборами не должна иметь любых разветвлений;
- 3) на одном конце линии связи должен находиться пульт управления, либо "мастер"-устройство, на другом конце линии должен быть установлен терминатор (фактически разъём, в котором прямой и инверсный провода данных соединены резистором с сопротивлением, равным волновому сопротивлению кабеля). Опционально можно последовательно с резистором установить конденсатор ёмкостью 0,047 мкФ;
- 4) категорически запрещается соединять общий провод (GND, экран) с заземлением сетевого питания (PE, PEN, корпус разъёма);
- 5) в линии должно быть не более одного "мастер"-устройства (пульт управления или "мастер"-прибор);
- 6) общая нагрузка на линию без использования специальных регенерирующих устройств (типа репитеров или сплиттеров) не должна превышать 32 устройства, включая пульт управления или "мастер"-прибор;
- 7) общее количество репитеров в линии связи не ограничивается, единственное требование - задержка распространения сигнала не должна быть заметной. Отдельное замечание по работе в режиме "мастер-подчинённый": используемые репитеры должны пропускать пакеты данных с альтернативными стартовыми кодами.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### **Таблица соответствия базового адреса прибора и значения разрядов DIP-переключателя.**

Значение 1 - означает, что данный разряд переключателя включен, находится в положении ON.

Значение 0 – означает, что данный разряд переключателя выключен, находится в положении OFF.

Таблица соответствия базового адреса прибора и значения разрядов DIP-переключателя.

|     | DIP1      |     | DIP1      |     | DIP1      |     | DIP1      |           |
|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----------|
| CH  | 123456789 | CH  | 123456789 | CH  | 123456789 | CH  | 123456789 | CH        |
| 001 | 00000000  | 065 | 00000100  | 129 | 00000010  | 193 | 00000010  | 00000010  |
| 002 | 10000000  | 066 | 100000100 | 130 | 100000010 | 194 | 100000010 | 100000010 |
| 003 | 01000000  | 067 | 010000100 | 131 | 010000010 | 195 | 010000010 | 010000010 |
| 004 | 11000000  | 068 | 110000100 | 132 | 110000010 | 196 | 110000010 | 110000010 |
| 005 | 00100000  | 069 | 001000100 | 133 | 001000010 | 197 | 001000010 | 001000010 |
| 006 | 10100000  | 070 | 101000100 | 134 | 101000010 | 198 | 101000010 | 101000010 |
| 007 | 01100000  | 071 | 011000100 | 135 | 011000010 | 199 | 011000010 | 011000010 |
| 008 | 11100000  | 072 | 111000100 | 136 | 111000010 | 200 | 111000010 | 111000010 |
| 009 | 00010000  | 073 | 000100100 | 137 | 000100010 | 201 | 000100010 | 000100010 |
| 010 | 10010000  | 074 | 100100100 | 138 | 100100010 | 202 | 100100010 | 100100010 |
| 011 | 01010000  | 075 | 010100100 | 139 | 010100010 | 203 | 010100010 | 010100010 |
| 012 | 11010000  | 076 | 110100100 | 140 | 110100010 | 204 | 110100010 | 110100010 |
| 013 | 00110000  | 077 | 001100100 | 141 | 001100010 | 205 | 001100010 | 001100010 |
| 014 | 10110000  | 078 | 101100100 | 142 | 101100010 | 206 | 101100010 | 101100010 |
| 015 | 01110000  | 079 | 011100100 | 143 | 011100010 | 207 | 011100010 | 011100010 |
| 016 | 11110000  | 080 | 111100100 | 144 | 111100010 | 208 | 111100010 | 111100010 |
| 017 | 00001000  | 081 | 000010100 | 145 | 000010010 | 209 | 000010010 | 000010010 |
| 018 | 10001000  | 082 | 100010100 | 146 | 100010010 | 210 | 100010010 | 100010010 |
| 019 | 01001000  | 083 | 010010100 | 147 | 010010010 | 211 | 010010010 | 010010010 |
| 020 | 11001000  | 084 | 110010100 | 148 | 110010010 | 212 | 110010010 | 110010010 |
| 021 | 00101000  | 085 | 001010100 | 149 | 001010010 | 213 | 001010010 | 001010010 |
| 022 | 10101000  | 086 | 101010100 | 150 | 101010010 | 214 | 101010010 | 101010010 |
| 023 | 01101000  | 087 | 011010100 | 151 | 011010010 | 215 | 011010010 | 011010010 |
| 024 | 11101000  | 088 | 111010100 | 152 | 111010010 | 216 | 111010010 | 111010010 |
| 025 | 00011000  | 089 | 000110100 | 153 | 000110010 | 217 | 000110010 | 000110010 |
| 026 | 10011000  | 090 | 100110100 | 154 | 100110010 | 218 | 100110010 | 100110010 |
| 027 | 01011000  | 091 | 010110100 | 155 | 010110010 | 219 | 010110010 | 010110010 |
| 028 | 11011000  | 092 | 110110100 | 156 | 110110010 | 220 | 110110010 | 110110010 |
| 029 | 00111000  | 093 | 001110100 | 157 | 001110010 | 221 | 001110010 | 001110010 |
| 030 | 10111000  | 094 | 101110100 | 158 | 101110010 | 222 | 101110010 | 101110010 |
| 031 | 01111000  | 095 | 011110100 | 159 | 011110010 | 223 | 011110010 | 011110010 |
| 032 | 11111000  | 096 | 111110100 | 160 | 111110010 | 224 | 111110010 | 111110010 |
| 033 | 00000100  | 097 | 000001100 | 161 | 000001010 | 225 | 000001100 | 000001100 |
| 034 | 10000100  | 098 | 100001100 | 162 | 100001010 | 226 | 100001100 | 100001100 |
| 035 | 01000100  | 099 | 010001100 | 163 | 010001010 | 227 | 010001100 | 010001100 |
| 036 | 11000100  | 100 | 110001100 | 164 | 110001010 | 228 | 110001100 | 110001100 |
| 037 | 00100100  | 101 | 001001100 | 165 | 001001010 | 229 | 001001100 | 001001100 |
| 038 | 10100100  | 102 | 101001100 | 166 | 101001010 | 230 | 101001100 | 101001100 |
| 039 | 01100100  | 103 | 011001100 | 167 | 011001010 | 231 | 011001100 | 011001100 |
| 040 | 11100100  | 104 | 111001100 | 168 | 111001010 | 232 | 111001100 | 111001100 |
| 041 | 00010100  | 105 | 000101100 | 169 | 000101010 | 233 | 000101100 | 000101100 |
| 042 | 10010100  | 106 | 100101100 | 170 | 100101010 | 234 | 100101100 | 100101100 |
| 043 | 01010100  | 107 | 010101100 | 171 | 010101010 | 235 | 010101100 | 010101100 |
| 044 | 11010100  | 108 | 110101100 | 172 | 110101010 | 236 | 110101100 | 110101100 |
| 045 | 00110100  | 109 | 001101100 | 173 | 001101010 | 237 | 001101100 | 001101100 |
| 046 | 10110100  | 110 | 101101100 | 174 | 101101010 | 238 | 101101100 | 101101100 |
| 047 | 01110100  | 111 | 011101100 | 175 | 011101010 | 239 | 011101100 | 011101100 |
| 048 | 11110100  | 112 | 111101100 | 176 | 111101010 | 240 | 111101100 | 111101100 |
| 049 | 00001100  | 113 | 000011100 | 177 | 000011010 | 241 | 000011100 | 000011100 |
| 050 | 10001100  | 114 | 100011100 | 178 | 100011010 | 242 | 100011100 | 100011100 |
| 051 | 01001100  | 115 | 010011100 | 179 | 010011010 | 243 | 010011100 | 010011100 |
| 052 | 11001100  | 116 | 110011100 | 180 | 110011010 | 244 | 110011100 | 110011100 |
| 053 | 00101100  | 117 | 001011100 | 181 | 001011010 | 245 | 001011100 | 001011100 |
| 054 | 10101100  | 118 | 101011100 | 182 | 101011010 | 246 | 101011100 | 101011100 |
| 055 | 01101100  | 119 | 011011100 | 183 | 011011010 | 247 | 011011100 | 011011100 |
| 056 | 11101100  | 120 | 111011100 | 184 | 111011010 | 248 | 111011100 | 111011100 |
| 057 | 00011100  | 121 | 000111100 | 185 | 000111010 | 249 | 000111100 | 000111100 |
| 058 | 10011100  | 122 | 100111100 | 186 | 100111010 | 250 | 100111100 | 100111100 |
| 059 | 01011100  | 123 | 010111100 | 187 | 010111010 | 251 | 010111100 | 010111100 |
| 060 | 11011100  | 124 | 110111100 | 188 | 110111010 | 252 | 110111100 | 110111100 |
| 061 | 00111100  | 125 | 001111100 | 189 | 001111010 | 253 | 001111100 | 001111100 |
| 062 | 10111100  | 126 | 101111100 | 190 | 101111010 | 254 | 101111100 | 101111100 |
| 063 | 01111100  | 127 | 011111100 | 191 | 011111010 | 255 | 011111100 | 011111100 |
| 064 | 11111100  | 128 | 111111100 | 192 | 111111010 | 256 | 111111100 | 111111100 |

Таблица соответствия базового адреса прибора и значения разрядов DIP-переключателя. (Продолжение)

|     | DIP1      |     | DIP1      |     | DIP1      |     | DIP1      |  |
|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|--|
| СИ  | 123456789 | СИ  | 123456789 | СИ  | 123456789 | СИ  | 123456789 |  |
| 257 | 00000001  | 321 | 00000101  | 385 | 00000011  | 449 | 00000111  |  |
| 258 | 10000001  | 322 | 100000101 | 386 | 100000011 | 450 | 100000111 |  |
| 259 | 01000001  | 323 | 010000101 | 387 | 010000011 | 451 | 010000111 |  |
| 260 | 11000001  | 324 | 110000101 | 388 | 110000011 | 452 | 110000111 |  |
| 261 | 00100001  | 325 | 001000101 | 389 | 001000011 | 453 | 001000111 |  |
| 262 | 10100001  | 326 | 101000101 | 390 | 101000011 | 454 | 101000111 |  |
| 263 | 01100001  | 327 | 011000101 | 391 | 011000011 | 455 | 011000111 |  |
| 264 | 11100001  | 328 | 111000101 | 392 | 111000011 | 456 | 111000111 |  |
| 265 | 00010001  | 329 | 000100101 | 393 | 000100011 | 457 | 000100111 |  |
| 266 | 10010001  | 330 | 100100101 | 394 | 100100011 | 458 | 100100111 |  |
| 267 | 01010001  | 331 | 010100101 | 395 | 010100011 | 459 | 010100111 |  |
| 268 | 11010001  | 332 | 110100101 | 396 | 110100011 | 460 | 110100111 |  |
| 269 | 00110001  | 333 | 001100101 | 397 | 001100011 | 461 | 001100111 |  |
| 270 | 10110001  | 334 | 101100101 | 398 | 101100011 | 462 | 101100111 |  |
| 271 | 01110001  | 335 | 011100101 | 399 | 011100011 | 463 | 011100111 |  |
| 272 | 11110001  | 336 | 111100101 | 400 | 111100011 | 464 | 111100111 |  |
| 273 | 00001001  | 337 | 000010101 | 401 | 000010011 | 465 | 000010111 |  |
| 274 | 10001001  | 338 | 100010101 | 402 | 100010011 | 466 | 100010111 |  |
| 275 | 01001001  | 339 | 010010101 | 403 | 010010011 | 467 | 010010111 |  |
| 276 | 11001001  | 340 | 110010101 | 404 | 110010011 | 468 | 110010111 |  |
| 277 | 00101001  | 341 | 001010101 | 405 | 001010011 | 469 | 001010111 |  |
| 278 | 10101001  | 342 | 101010101 | 406 | 101010011 | 470 | 101010111 |  |
| 279 | 01101001  | 343 | 011010101 | 407 | 011010011 | 471 | 011010111 |  |
| 280 | 11101001  | 344 | 111010101 | 408 | 111010011 | 472 | 111010111 |  |
| 281 | 00011001  | 345 | 000110101 | 409 | 000110011 | 473 | 000110111 |  |
| 282 | 10011001  | 346 | 100110101 | 410 | 100110011 | 474 | 100110111 |  |
| 283 | 01011001  | 347 | 010110101 | 411 | 010110011 | 475 | 010110111 |  |
| 284 | 11011001  | 348 | 110110101 | 412 | 110110011 | 476 | 110110111 |  |
| 285 | 00111001  | 349 | 001110101 | 413 | 001110011 | 477 | 001110111 |  |
| 286 | 10111001  | 350 | 101110101 | 414 | 101110011 | 478 | 101110111 |  |
| 287 | 01111001  | 351 | 011110101 | 415 | 011110011 | 479 | 011110111 |  |
| 288 | 11111001  | 352 | 111110101 | 416 | 111110011 | 480 | 111110111 |  |
| 289 | 00000101  | 353 | 000001101 | 417 | 000001011 | 481 | 000001111 |  |
| 290 | 10000101  | 354 | 100001101 | 418 | 100001011 | 482 | 100001111 |  |
| 291 | 01000101  | 355 | 010001101 | 419 | 010001011 | 483 | 010001111 |  |
| 292 | 11000101  | 356 | 110001101 | 420 | 110001011 | 484 | 110001111 |  |
| 293 | 00100101  | 357 | 001001101 | 421 | 001001011 | 485 | 001001111 |  |
| 294 | 10100101  | 358 | 101001101 | 422 | 101001011 | 486 | 101001111 |  |
| 295 | 01100101  | 359 | 011001101 | 423 | 011001011 | 487 | 011001111 |  |
| 296 | 11100101  | 360 | 111001101 | 424 | 111001011 | 488 | 111001111 |  |
| 297 | 00010101  | 361 | 000101101 | 425 | 000101011 | 489 | 000101111 |  |
| 298 | 10010101  | 362 | 100101101 | 426 | 100101011 | 490 | 100101111 |  |
| 299 | 01010101  | 363 | 010101101 | 427 | 010101011 | 491 | 010101111 |  |
| 300 | 11010101  | 364 | 110101101 | 428 | 110101011 | 492 | 110101111 |  |
| 301 | 00110101  | 365 | 001101101 | 429 | 001101011 | 493 | 001101111 |  |
| 302 | 10110101  | 366 | 101101101 | 430 | 101101011 | 494 | 101101111 |  |
| 303 | 01110101  | 367 | 011101101 | 431 | 011101011 | 495 | 011101111 |  |
| 304 | 11110101  | 368 | 111101101 | 432 | 111101011 | 496 | 111101111 |  |
| 305 | 00001101  | 369 | 000011101 | 433 | 000011011 | 497 | 000011111 |  |
| 306 | 10001101  | 370 | 100011101 | 434 | 100011011 | 498 | 100011111 |  |
| 307 | 01001101  | 371 | 010011101 | 435 | 010011011 | 499 | 010011111 |  |
| 308 | 11001101  | 372 | 110011101 | 436 | 110011011 | 500 | 110011111 |  |
| 309 | 00101101  | 373 | 001011101 | 437 | 001011011 | 501 | 001011111 |  |
| 310 | 10101101  | 374 | 101011101 | 438 | 101011011 | 502 | 101011111 |  |
| 311 | 01101101  | 375 | 011011101 | 439 | 011011011 | 503 | 011011111 |  |
| 312 | 11101101  | 376 | 111011101 | 440 | 111011011 | 504 | 111011111 |  |
| 313 | 00011101  | 377 | 000111101 | 441 | 000111011 | 505 | 000111111 |  |
| 314 | 10011101  | 378 | 100111101 | 442 | 100111011 | 506 | 100111111 |  |
| 315 | 01011101  | 379 | 010111101 | 443 | 010111011 | 507 | 010111111 |  |
| 316 | 11011101  | 380 | 110111101 | 444 | 110111011 | 508 | 110111111 |  |
| 317 | 00111101  | 381 | 001111101 | 445 | 001111011 | 509 | 001111111 |  |
| 318 | 10111101  | 382 | 101111101 | 446 | 101111011 | 510 | 101111111 |  |
| 319 | 01111101  | 383 | 011111101 | 447 | 011111011 | 511 | 011111111 |  |
| 320 | 11111101  | 384 | 111111101 | 448 | 111111011 | 512 | 111111111 |  |



11.02.2019



## ПРОЖЕКТОРЫ НА СВЕТОДИОДАХ

### НОВЫЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

**Уважаемый покупатель!**

Компания "Имлайт" выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_**

Наименование изделия: PROFILED-8/22 \_\_\_\_ 150 \_\_\_\_ K 90Ra

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| Дата выпуска _____       | Дата продажи _____ |
| Заводской номер<br>_____ | Продавец<br>_____  |
| ОТК _____                | Подпись _____      |
| М.П.                     | М.П.               |

Товар получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

### **Дополнение к инструкции по эксплуатации.**

Данное изделие представляет собой технически сложное светотехническое оборудование и предназначено для использования в различных развлекательных комплексах. При бережном и внимательном обращении оно будет служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания во внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

### **ВНИМАНИЕ!**

Перед началом эксплуатации изделия внимательно ознакомьтесь с условиями эксплуатации, описанными в паспорте изделия и условиями гарантийного обслуживания, описанными в данном гарантийном талоне. Во время монтажа и эксплуатации изделия, пожалуйста, соблюдайте основные правила по технике безопасности. Своевременно проводите профилактические работы, описанные в паспорте изделия.

### **Уважаемый покупатель!**

Если у Вас возникли вопросы по работе нашего оборудования, замечания или предложения, обратитесь к нашему представителю в Вашем городе или непосредственно в производственный отдел нашей компании.

### **Информация о передаче товара в сервисные центры.**

Передача товара в сервисные центры компании "ИМЛАЙТ" осуществляется через официальных дилеров компании по месту приобретения товара. Кроме того, вы можете обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр компании "ИМЛАЙТ" в вашем регионе.

### **Информация о сервисных центрах компании "ИМЛАЙТ".**

#### **г. Киров:**

Российская федерация, 610050, г. Киров, ул. Луганская, 57-Б.  
Телефон 8 (8332) 340-344 доб. 211., e-mail: service@imlight.ru

#### **Московская область:**

Российская федерация, Московская область, Одинцовский район, д. Юдино, владение 35А  
Телефон 8 (495) 772-79-36, e-mail: service@msk.imlight.ru

**Отметки о проведённом ремонте:**

| Дата<br>ремонта | Произведённый ремонт | Подпись<br>мастера |
|-----------------|----------------------|--------------------|
|                 |                      |                    |
|                 |                      |                    |
|                 |                      |                    |
|                 |                      |                    |
|                 |                      |                    |

11.02.2019



Изготовитель: ООО «Имлайт-Лайттехник»  
610050, РОССИЯ, г. Киров, ул. Луганская, 57-Б  
Тел/факс: (8332) 340-344  
E-mail: [imlight@imlight.ru](mailto:imlight@imlight.ru)

[WWW.IMLIGHT.RU](http://WWW.IMLIGHT.RU)